

Jakarta , 06 April 2023

No. 1391/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Midsize LPG/C Trayek STS Teluk Semangka – Tanjung Priok Laycan 08-10 April 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owners/  
 Ship Brokers

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Midsize LPG/C yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

#### **GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Cargo Composition	:	50 % Propane - 50 % Butane ( $\pm 5\%$ )
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 10,000 MT or 20,000 M <sup>3</sup> (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	1 (One) Voyage
5.	Grade of Cargo	:	2 (Two) Grade
6.	Loading Port	:	STS Teluk Semangka
7.	Discharging Port	:	Tanjung Priok
8.	Laycan	:	08-10 April 2023
9.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum per Voyage</b> (Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
10.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy
12.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)
13.	Seaworthiness	:	Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.

#### **OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum, detail bank untuk pembayaran).



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 1391/PIS6210/2023-S7

2.	Q88 dan Gas Form C versi terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Tonnage Certificate, Seaworthiness Certificate & others certificate (SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP / IOPP, International Certificate of Fitness for The Carriage of LPG, dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Jumat, 07 April 2023 Pukul 10.00 WIB	<a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a> <a href="mailto:yenni.rahmawati@pertamina.com">yenni.rahmawati@pertamina.com</a> ; <a href="mailto:ahmad.bashori@pertamina.com">ahmad.bashori@pertamina.com</a> ;

Terima kasih.

Manager Ship Chartering

**Dody Suherman**

No. 1391/PIS6210/2023-S7

**LAMPIRAN**  
**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESCRIPTION	LPG CARRIER
1	Type Vessel	LPG Fully or Semi Refrigerated
2	DWT (Max)	23.500 MT
3	Year of Build (YoB)	1993 and up
4	Bendera / Flag	Indonesia
5	Cargo Tank Cap. (Min. 98%)	Minimum 10.000 MT/20.000 M3
6	Cargo Composition	50 % Propane - 50 % Butane ( $\pm 5\%$ )
7	Draft (Max.)	11,0 Meter
8	LOA (Max)	185 Meter
9	Service Speed (Min.)	11.00 Knots
10	Cargo Segregation (Min.)	2 Grade
11	Type Of Cargo	
	- Loading	LPG Refrigerated
	- Discharging	LPG Refrigerated or LPG Pressurized Mix
12	Cargo Reheater	Required
13	Working Temperature	Min :- 42° C for Propane & -5° C for Butane Max: -41° C for Propane & -2° C for Butane
14	Discharge Rate (Min. ) or Pressure	
	- Cargo Refrigerated	Kumulatif 1000 M3/Hr or 6 Kg/cm2
	- Cargo Pressurized	400 M3/Hr or 6 Kg/cm2
15	Loading Rate (Min. )	1500 M3/Hr per grade
16	Segregeted Ballast Tank	Required
17	Voyage	1 voyage
18	Laycan	Loading Port : STS Teluk Semangka Laycan : 8-10 April 2023 Discharge Port : Tg Priok
19	Delivery	Ready to load, coolant menjadi beban owner sesuai perhitungan Pertamina
20	Alat Ukur Termasuk Tank Table	Lengkap, Akurat, Absah
21	Unavoidable Transportation Loss	0.07 Pct
22	Derrick / Crane (Min. )	5 Tonnes

